

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ



ΕΚΘΕΣΙΣ  
ΚΑΙ  
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

διὰ τὸ ἔτος 1968

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Π ε ρ ι ε χ ό μ ε ν α.

- I. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ
- II. ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
- III. ΑΠΕΡΧΟΜΕΝΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΜΕΝΑ  
ΕΠΑΝΕΚΛΟΓΗΣ
- IV. ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟ 1968.

	<u>Σελίς</u>
Είσαγωγή	1
(I) Μέλη καί Έσοδα	2
(II) Έβδομη Έτησία Γενική Συνέλευσις	3
(III) Διοικητικά Σώματα του Συνδέσμου	5
(IV) Η Γραμματεία καί αι βασικαί δραστηριότητές της	7
(V) Έκπαίδευσις	15
(VI) Έπαγγελματικοί Σύνδεσμοι-Μέλη	17
V. <u>ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31.12.1968.</u>	
VI. <u>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ ΤΟ ΛΗΓΟΝ ΤΗΝ 31.12.1968.</u>	

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

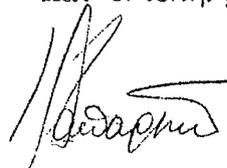
ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙ' ΕΤΗΣΙΑΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΙΔΕΤΑΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ὅτι ἡ Ἐτησία Γενική Συνέλευσις τοῦ Συμβουλευτικοῦ Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν Κύπρου θά συγκροτηθῆ εἰς τό Εενοδοχεῖον "ΛΗΔΡΑ ΠΑΛΑΣ" ἐν Λευκωσίᾳ τήν Τρίτην 7ην Ὀκτωβρίου, 1969 καί ὥραν 10.30 π.μ. διά τούς ἀκολούθους σκοπούς:-

1. Ὅπως δεχθῆ καί ἐξετάσῃ τούς λογαριασμούς ἐσόδων καί ἐξόδων καί τόν ἰσολογισμόν διά τό ἔτος τό λήξαν τήν 31ην Δεκεμβρίου, 1968 ὡς ἐπίσης καί τās ἐκθέσεις τοῦ Συμβουλίου καί τῶν Ἐλεγκτῶν.
2. Ὅπως ἐκλέξῃ Μέλη τοῦ Συμβουλίου.
3. Ὅπως ἐκλέξῃ τούς Ἐλεγκτάς καί καθορίσῃ τήν ὁμοιβήν ἢ δικαιώματά των.
4. Ὅπως διεξάγῃ οἰανδήποτε ἄλλην ἐργασίαν συνήθως διεξαγομένην κατά τās Ἐτησίας Γενικῆς Συνελεύσεις.

Κατ' ἐντολήν,



Κ. ΚΑΡΙΑΤΗΣ

Γραμματεὺς--Διευθυντής

Λευκωσία τῆ 13ῃ τοῦ μηνός Σεπτεμβρίου, 1969.

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ:- Μέλος τό ὅποῖον δικαιούται νά παρίσταται καί ψηφίζῃ εἰς τήν Συνέλευσιν δικαιούται νά διορίζῃ Ἐπίτροπον ἢ Ἐπιτρόπους (proxies) ἵνα παρίσταται καί ψηφίζῃ ἀντ' αὐτοῦ. Δέν εἶναι ἀναγκαῖον ὁ Ἐπίτροπος νά τυγχάνῃ μέλος τοῦ Συνδέσμου.

ΚΚ/ΑΚ.

ΜΕΛΗ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

κατά την 7ην 'Οκτωβρίου, 1969

Πρόεδρος	: Σ. Τριανταφυλλίδης	- 'Εμπόριον
'Αντιπρόεδρος	: Χ. Μ. Γουΐλλιαμσον	- Γεωργία
'Αντιπρόεδρος	: Α. Πιερίδης	- Μεταλλεία
'Επίτ. Ταμίας	: Ντ. Δημητρίου	- Μεταποίησις
'Αμέσως Προηγούμενος Πρόεδρος	: Λ. Β. Ζαχαριάδης	- Σύνδεσμος Είσαγωγέων Αυτόκινητών, Τράκτορ & Γεωργικών Μηχανημάτων.
Μέλη 'Εκτελεστικής 'Επιτροπής	} Α. Γκίνης } Χ. Παντζαρής } Σ. Γιαράνης } Μ. Γλυκύς } Κ. Καταρτίης	- 'Εμπόριον
		- 'Ελευθέρα Θέσις
		- Μεταποίησις
		- 'Ελευθέρα Θέσις
		- Γραμματεύς-Διευθυντής

Σ. Στελλάκης	- Κυπριακός 'Εργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζών	Σ. Κοκκινίδης	- 'Οργανισμός Δημ. σίας 'Ωφελείας
Χρ. Σχίζας	- Παγκύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων	Μ. 'Ιωάννου	- " "
Ν. Κούντας	- Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου	Γ. 'Αλεξάνδρου	- 'Εμπόριον
Γ. Θεοχαρίδης	- Σύνδεσμος Τυπογράφων	Ν. Σιακόλας	- " "
Π. Νικολαΐδης	- Σύνδεσμος Βιομηχάνων καί Βιοτεχνών Ειδών 'Επενδύσεως	Σ. Καλόγηρος	- Μεταφοραί
Α. Δ. Χατζηπαύλου	- Μεταποίησις	Α. Μ. Λοϊζίδης	- 'Υπηρεσίαι
Λ. Λουκά	- " "	Γ. Παρασκευαΐδης	- 'Ελευθέρα Θέσις
Α. Ρόσα	- " "	Ι. Μόρρις	- " "
Ε. Σαρρής	- " "	Ι. Χατζηγιωσήφ	- " "
		Χ. Μαυρουδής	- " "
		Ι. Μ. 'Εϊτικεν	- " "

Ἀπερχόμενα Μέλη τοῦ Συμβουλίου

Δικαιούμενα Ἐπανεκλογῆς.

Τά ἀπερχόμενα Μέλη τοῦ Συμβουλίου τά δικαιούμενα ἐπανεκλογῆς ἐπί τῆ βάσει τῶν Ἄρθρων 38, 53 καί 54 τοῦ Καταστατικοῦ εἶναι:—

1. Π. Νικολαΐδης : Σύνδεσμος Βιομηχάνων καί Βιοτεχνῶν Εἰδῶν Ἐπενδύσεως
2. Χ. Μ. Γουΐλλιαμσον : Γεωργία
3. Α. Πιερίδης : Μεταλλεῖα
4. Ντ. Δημητρίου : Μεταποίησις
5. Α. Ρόσα : Μεταποίησις
6. Ε. Σαρρῆς : Μεταποίησις
7. Α. Γκίνης : Ἐμπόριον
8. Σ. Τριανταφυλλίδης : Ἐμπόριον
9. Σ. Καλόγηρος : Μεταφοραί
10. Α. Μ. Λοῦζίδης : Ὑπηρεσίαι

Ἐν τούτων προσφέρονται πρός ἐπανεκλογῆν ὅλοι πλήν τῶν κ.κ. Ε. Σαρρῆ καί Α. Λοῦζίδη.

Ἀπό τῆς τελευταίας Ἐτησίης Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 15ης Ὀκτωβρίου, 1968 τά ἀκόλουθα μέλη ἔχουν διορισθῆ ὑπό τοῦ Συμβουλίου ὡς μέλη αὐτοῦ, βάσει τῶν προνοιῶν τοῦ Ἄρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ:—

- |                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| N. Κούντας        | : Σύνδεσμος Ναυτικῶν Πρακτόρων Κύπρου |
| A. Δ. Χατζηπαύλου | : Μεταποίησις                         |
| I. Χατζηϊωσήφ     | : Ἐλευθέρα Θέσις                      |
| M. Γλυκύς         | : Ἐλευθέρα Θέσις                      |
| Χρ. Μαυρουδῆς     | : Ἐλευθέρα Θέσις                      |
| I. M. Ἔϊτιεν      | : Ἐλευθέρα Θέσις                      |

Τά ἀνωτέρω ἀναφερόμενα μέλη δικαιοῦνται ἐπανεκλογῆς καί προσφέρονται πρός ἐπανεκλογῆν δυνάμει τῶν προνοιῶν τοῦ Ἄρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ἡ ἐπασπειλουμένη κατά τὰ τελευταῖα ἔτη ἀναταραχή εἰς τόν τομέα τῶν ἐργατικῶν σχέσεων ἐξέσπασε μέ βιαιότητα ἐντός τοῦ 1968. Ἐπισήμως, πλέον, ἐτερματίσθη ἡ οὕτω καλουμένη περίοδος αὐτοσυγκρατήσεως εἰς τήν ὑπεβολήν αἰτημάτων καί ἐνκαινιάσθησαν νέαι τάσεις εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τῶν τῶ ὕψος ὅσον καί τὸ περιεχόμενον τῶν ἐργατικῶν διεκδικήσεων. Ὅσα μέχρι πρό τινος ὀπετέλουν νέφη εἰς τόν ὀρίζοντα καί τὸ ἀντικείμενον ὀπαισιοδόξων προβλέψεων, ἐπαλήθευσαν ἐντός τῆς ὑπό ἀνασκόπησιν περιόδου, ἐκσπᾶσαντα εἰς καταγιγίδα αἰτημάτων πρὸς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος. Εἰς ἐπαιολουθοῦντα κεφάλαια τῆς παρούσης ἐκθέσεως ἀναφέρονται βασικαί λεπτομέρειαι τῶν ἐργατικῶν διαφορῶν καί ἀπεργιῶν. Οἱ σχετικοί ἀριθμοί, πού ὑπερβαίνουν κατά πολύ τοὺς ἀντιστοίχους ἀριθμούς οἰουδήποτε ἄλλου προηγουμένου ἔτους, ἀπεικονίζουσι τήν πραγματικότητα καί ἐμβάλλουσι εἰς ζωηρὰ ἀνησυχίαν ἐπὶ τῶν ἐπικειμένων κινδύνων ταχείας πτώσεως εἰς τὸν πυθμένα τοῦ πληθωρισμοῦ.

Λόγω τοῦ ὄγκου τῶν αἰτημάτων καί τῆς μαχητικῆς προωθήσεως τῶν ἐκ μέρους τῶν συντεχνιῶν, αἱ ὑπηρεσίαι τῆς Γραμματείας τοῦ Συνδέσμου διαχετεύθησαν σχεδὸν ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν τομέα τῶν διαπραγματεύσεων. Τὸ μέγιστον μέρος τοῦ διαθέσιμου χρόνου κατηναλώθη εἰς τὰς πολλαπλὰς καί ἄλλεπαλλήλους συνεδριάσεις ἐπὶ μιᾷς ἐκάστης ἐργατικῆς διαφορᾶς, εἰς τήν προσπάθειαν μετριασμοῦ τῶν δυσμενῶν ἐπιπτώσεων ἐπὶ τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου, καί τῆς περισώσεως τῶν θεσμίων ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐδράζεται ἡ διατήρησις καί ἀνάπτυξις ὑγειῶν ἐργατικῶν σχέσεων καί βιομηχανικῆς εἰρήνης. Οἱ τομεῖς αὐτοὶ ἀπερρόφησαν ὄχι μόνον τὸν χρόνον τῶν λειτουργῶν τοῦ Συνδέσμου ἀλλὰ καί τήν ἐνεργὸν προσοχήν τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου, τὸ ὁποῖον ἐπανειλημμένως ἐκλήθη νὰ μελετήσῃ σοβαρὰς περιπτώσεις, ἰδίως ἀναφερομένας εἰς κηρυχθείσας ἢ ἐπασπειλουμένας ἀπεργίας εἰς οὐσιώδεις ὑπηρεσίας ἢ βιομηχανίας παγκυπρίου κλίματος.

Παρ' όλον ότι ο Σύνδεσμος δέν παρέμεινε άδρανής είς τούς άλλους τομείς τής δικαιοδοσίας του και ούτε ήμέληρεν είς τήν παροχήν τών βασιικών ύπηρεσιών του, έν τούτοις άρισμέναί τούτων ήτόνισαν ή άφέθησαν νά προωθηθούν είς εύθετώτερον χρόνον. Επί παραδείγματι, ή δραστηριοποίησις και συστηματοποίησις του τμήματος στατιστικών έπροχώρησε μέ άργόν ρυθμόν, ένώ ή έκδοσις μηνιαίου πληροφοριακού δελτίου άφέθη διά τό 1969. Παρομοίως, ουδεμία σοβαρά προσπάθεια έγινε διά προσέλκυσιν νέων μελών, μέ αποτέλεσμα τήν στασιμότητα είς τόν άριθμόν τών μελών. Τά οίκονομικά όμως του Συνδέσμου έβελτιώθησαν αισθητά, λόγω τής έφαρμογής τών νέων ηύξημένων είσφορών. Τουτό επέτρεψε τήν πληρεστέραν επάνδρωσιν τών διαφόρων ύπηρεσιών του Συνδέσμου διά προσοντούχου προσωπικού.

Αί βασικώτεροι δραστηριότητες του Συνδέσμου και τά κυριώτερα χαρακτηριστικά του 1968 παρατίθενται είς τά επακολουθούντα κεφάλαια.

## I. ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ

Από του Ιανουαρίου 1968 έτέθησαν είς έφαρμογήν, αι αποφασισσεις κατά τήν Έκτακτον Γενικήν Συνέλευσιν του Νοεμβρίου, 1967, ηύξημέναί συνδρομαί. Παρ' όλον τόν φόβον ότι ή απόφασις αυτή πιθανόν νά ώδηγούσεν είς ύπολογίσιμον άπώλειαν μελών, ή άναγνώρισις τής χρησιμότητας του Συνδέσμου και τών παρεχόμενων υπ' αυτού ύπηρεσιών περιώρισε τάς αποχωρήσεις μελών είς τό ελάχιστον. Κατά τήν διάρκειαν του 1968 διεγράφησαν του μητρώου 32 άπ' ευθείας μέλη. Ο άριθμός είναι φαινομενικά μεγάλος, πλην όμως 11 έξ αυτών άπεχώρησαν, επανασυνδεθέντα μέσω του επαγγελματικού των Συνδέσμου, 2 λόγω διαλύσεως τής επχειρήσεως, 7 διεγράφησαν λόγω μή τακτοποιήσεως παλαιότερων συνδρομών των, 12 δέ μόνον λόγω άποφάσεως τής επχειρήσεως όπως άποχωρήση. Από τούς επαγγελματικούς Συνδέσμούς άπεχώρησαν ο Σύνδεσμος Μεταλλουργικών Βιομηχανιών και, λόγω διαλύσεως, ο Σύνδεσμος Έργοδοτών Βαρέων Γεωργικών Μηχανημάτων και ο Σύνδεσμος Πωλητών Πετρελαιοειδών Λευκωσίας.

Εξ άλλου εντός της ίδιας περιόδου εγγράφησαν 26 νέα απ'ευθείας μέλη και 2 επαγγελματικοί Σύνδεσμοι, διατηρηθέντος ούτω του όλικου αριθμού των των απ'ευθείας μελών κατά την 31.12.68 εις τό ίδιον περίπου επίπεδον ως και κατά την 31.12.67. Προστιθεμένου τού αριθμού των εργοδοτών-μελών των επαγγελματικών Συνδέσμων, τό σύνολον του υπό την δύναμιν του Συνδέσμου εργοδοτικών μονάδων ανήλθεν εις 687 έναντι 529 του προηγουμένου έτους. Ο κατωτέρω πίναξ δεικνύει την μεταβολήν του αριθμού των μελών κατά την τελευταίαν πενταετίαν.

<u>ΕΤΟΣ</u> <u>(31 ΔΕΚ.)</u>	<u>ΑΡΙΘΜΟΣ</u> <u>ΜΕΛΩΝ</u>	<u>ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ-</u> <u>ΤΙΚΟΙ</u> <u>ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ</u>	<u>ΕΡΓΟΔΟΤΑΙ-</u> <u>ΜΕΛΗ ΕΠΑΓ.</u> <u>ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ</u>	<u>ΣΥΝΟΛΟΝ</u> <u>ΜΕΛΩΝ</u>	<u>ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΟ-</u> <u>ΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ</u> <u>ΥΠΟ ΜΕΛΩΝ</u>
1964	126	11	320	446	
1965	152	12	340	492	
1966	179	13	345	524	
1967	239	11	290	529	
1968	233	10	454	687	23.606

Πλήρης κατάλογος των μελών κατά την 31.12.68 δεικνύων τά έγγραφέντα ως και τά αποχωρήσαντα μέλη κατά την διάρκειαν του 1968 δίδεται εις τό Παράρτημα I τής παρούσης έκθέσεως.

Πλέον ευόινων εικόνα παρουσιάζουν τά οικονομικά του Συνδέσμου. Ως εκ τής εφαρμογής των νέων συνδραμών τό όλικόν εισόδημα ανήλθεν από £12,966 κατά τό 1967 εις £18,888 κατά τό 1968. Τά έξοδα ανήλθον άσαύτως από £12,389 εις £16,701 αντίστοιχως.

## II. ΕΒΔΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Η έβδομή Έτηρία Γενική Συνέλευσις του Συνδέσμου συνεκροτήθη εις τό ξενοδοχείον "ΧΙΛΤΟΝ" την 15ην Οκτωβρίου, 1968, υπό την προεδρίαν του κ. Α. Β. Ζαχαριάδη. Την Συνέλευσιν έτίμησαν διά τής παρουσίας των οί Υπουργοί Έμπορίου και Βιομηχανίας, Οικονομικών και Έργασίας και Κοινωνικών Άσφα-

λίσεων, ως και ὁ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος. Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας ἀπέστει-  
λεν μήνυμα πρὸς τὴν συνέλευσιν, ὃ δὲ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος προσεφώνησε ταύτην.  
Ἀκολουθῶν ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου ὑπέβαλεν τὴν λογοδοσίαν του, ἐν τέλει  
δὲ ἀμίλησεν ὁ κ. Ὑπουργὸς Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Τὰ πλήρη κείμενα τῶν χαιρετισμῶν καὶ ἀμιλιῶν ἀπεστάλησαν πρὸς τὰ  
μέλη ὡς παραρτήματα τῶν πρακτικῶν τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως.

Μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τῶν προσκεκλημένων ἡ συνέλευσις ἤρχολήθη μὲ τὴν  
μελέτην τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως ἐγκρίνασα τὰ πρακτικά τῆς προη-  
γουμένης Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ 1967, τῆς ἐκθέσεως τοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν  
Λογαριασμῶν. Ἀκολουθῶν ἀπεφάσισε τὴν ἐπανεικρογὴν τῶν ἀιολούθων μελῶν τοῦ  
Συμβουλίου:-

Α. Β. Ζαχαριάδη

Στ. Στελλάκη

Χρ. Σχίζα

Γ. Θεοχαρίδη

Μ. Ἰωάννου

Γ. Ἀλεξάνδρου

Γ. Παρασκευαΐδη

Α. Λοιζίδη

καὶ ἐνέκρινε τὸν διορισμὸν τῶν ἀιολούθων προσώπων ὡς μελῶν τοῦ Συμβουλίου:-

Οὐ. Μαντοβάνη

Α. Λουκά

Σ. Κοκκινίδη

Ν. Σιακόλα

Γ. Μόρρις

Στ. Γκαράνη

Χρ. Παντζαρή

Ὡς Ἐλεγκταὶ τοῦ Συνδέσμου ἐπαναδιορίσθησαν οἱ κ.κ. Δ.Θ. Ἀντωνιάδης  
καὶ Μ. Κ. Κωστούρης, ἡ δὲ ἀμοιβὴ τούτων καθωρίσθη εἰς £80.-.

Ο κ. Α. Β. Ζαχαριάδης, Πρόεδρος του Συνδέσμου κατά την τελευταία πενταετία, εξήγγειλε την πρόθεσίν του όπως άποσυρθή του αξίματος του Προέδρου. Τη είσηγήσει του κ. Α. Γκίνη άπευθύνθησαν εύχαριστίαι προς τον κ. Ζαχαριάδη διά την έξαιρετον έργασίαν την όποιαν ούτος προσέφερε και την έποικοδομητικήν συμβολήν του εις την πρόοδον του Συνδέσμου.

### ΙΙΙ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΣΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Κατά τό τέλος του 1968 τό Συμβούλιον άστηρίζετο έκ τών άκολουθών προσώπων:-

Κύριοι:- Α.Β.Ζαχαριάδης	- Σύνδεσμος Είσαγωγέων Αύτοκινήτων, Τράκτορ και Γεωργικών Μηχανημάτων.
Στ. Στελλάκης	- Κυπριαός Έργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζών.
Χρ. Σχίζας	- Παράγειος Σύνδεσμος Εενοδόχων
Ού. Μαντοβάνη	- Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου.
Γ. Θεοχαρίδης	- Σύνδεσμος Τυπογράφων.
Π. Νικολαΐδης	- Σύνδεσμος Βιομηχάνων και Βιοτεχνών Είδών Έπενδύσεως.
Χ. Μ. Γουΐλλιανσον	- Γεωργία
Α. Πιερίδης	- Μεταλλεία
Δ. Ι. Δημητρίου	- Μεταπολίησις
Δ. Χ' Παύλου	- "
Α. Λουκά	- "
Α. Ρόζα	- "
Π. Πέρτον	- "
Ε. Σαρρής	- "
Κενή Θέσις	- Δαμική
Σ. Κοκκινίδης	- Όργανισμοί Δημόσιας Όφελείας
Μ. Ίωάννου	- " " "
Α. Γκίνη	- Έμπόριον
Σ. Τριανταφυλλίδης	- "
Γ. Άλεξάνδρου	- "

Ν. Σιακόλας	-	Ἐμπόριον
Σ. Καλόγηρος	-	Μεταφοραί
Α. Μ. Λοτζίδης	-	Ἑπηρεσίαι
Γ. Παρασκευαΐδης	-	Ἐλευθέρα Θέσις
Ι. Μόρρις	-	" "
Σπ. Γκαράνης	-	" "
Χρ. Παντζαρής	-	" "
Ι. Χ' Ἰωσήφ	-	" "
Μ. Γλυκός	-	" "
Χρ. Μαυρουδής	-	" "

Κατά τήν πρώτην συνεδρίασίν του μετά τήν Γενικήν Συνέλευσιν τό Συμβούλιον ἐξέλεξε τόν κ. Σ. Τριανταφυλλίδην ὡς Πρόεδρον, τούς κ.κ. Μ. Γουτλιαμσον καί Α. Πιερίδην ὡς Ἀντιπροέδρους καί τόν κ. Ν. Δημητρίου ὡς Ἐπιτιμον Ταμίαν. Οὗτοι μετά τοῦ προηγουμένου Προέδρου κ. Α.Β.Ζαχαριάδη, τῶν κ.κ. Α. Γκίνη, Σπ. Γκαράνη, Χρ. Παντζαρῆ καί τοῦ Γραμματέως-Διευθυντοῦ ἀπετέλεσαν τήν Ἐκτελεστικήν Ἐπιτροπήν τοῦ Συνδέσμου.

Κατά τήν διάρκειαν τοῦ 1968 τό Συμβούλιον συνήλθεν εἰς ὀκτώ συνεδριάσεις, ἀσχοληθέν μεταξύ ἄλλων, μέ προτάσεις διά τήν τροποποίησιν τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας, σοβαράς ἐργατικῆς διαφοράς, τήν ἐπεξεργασίαν πολιτικῆς μισθῶν καί ἡμεραμισθίων, τήν πληρεστέραν ἐπάνδρασιν τοῦ Συνδέσμου καί τήν ἔγκρισιν τοῦ προϋπολογισμοῦ διά τό 1969.

Ἡ Ἐκτελεστική Ἐπιτροπή τοῦ Συνδέσμου συνήλθεν εἰς δέκα ὀκτώ συνεδριάσεις κατά τήν διάρκειαν τοῦ 1968 ἀσχοληθεῖσα μέ τήν λεπτομερῆ προεργασίαν ἐπί τῶν θεμάτων τά ὅποια ἀκολούθως συνεζητήθησαν ὑπό τοῦ Συμβουλίου, τήν ὀργανικήν καί μισθολογικήν διάρθρωσιν τῆς γραμματείας τοῦ Συνδέσμου, τήν ὑποβολήν ἐκθέσεων πρός τήν Κυβέρνησιν ἐπί φλεγόντων θεμάτων, τόν προγραμματισμόν τοῦ μελλοντικοῦ ρόλου καί τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Συνδέσμου καί τήν παρουσίαν τῶν ἀπόψεων τοῦ Συνδέσμου πρός τά ἀμόδια Ἐπουργεῖα καί τόν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας.

IV. Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΒΑΣΙΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ

(α) Διάρθρωσις τῆς Γραμματείας:-

Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ 1968 ὁ Σύνδεσμος ἐστερήθη τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ κ. Φοίβου Ἀνθούλλη ὅστις ἐπὶ τριετίαν εὐδοκίμως ὑπηρέτησεν ὡς γραμματεὺς τοῦ Συνδέσμου Τραπεζῶν. Εἰς τὴν θέσιν αὐτοῦ προσελήφθη ὁ κ. Μιλτιάδης Τιγγιρίδης, ἀπόφοιτος τοῦ WEST LONDON COLLEGE εἰς τὴν Διοίκησιν τῶν ἐπιχειρήσεων. Ἐντὸς τοῦ προγράμματος διευρύνσεως τῆς γραμματείας πρὸς παροχὴν πληρεστέρων ὑπηρεσιῶν, προσελήφθη ὁ κ. Δημήτριος Πελεκᾶνος, ἀπόφοιτος τοῦ Gray's Inn ὡς Νομικός-Λειτουργὸς Ἑργατικῶν Σχέσεων, ὁ ὁποῖος ὑπέβαλε παραίτησιν ἐντὸς τοῦ ἰδίου ἔτους. Ἐντὸς τῶν κόλπων τῆς Γραμματείας ἤδρευεν ἐπίσης ἡ ὑπηρεσία διὰ τὰ Ταμεῖα Προνοίας τῆς Ἑνοδοχειακῆς Βιομηχανίας. Ἡ ὑπηρεσία αὕτη ἐπληρώθη διὰ τῆς προσλήψεως τοῦ κ. Α. Παπαχρυσοστάμου. Περὶ τὸ τέλος τοῦ ἔτους ὑπέβαλεν παραίτησιν ἡ ἰδιαιτέρα γραμματεὺς κα Ἀφροδίτη Ἀσκώτη. Ἡ σημερινή διάρθρωσις τῆς γραμματείας τοῦ Συνδέσμου ἔχει ὡς ἀκολούθως:-

- |                    |   |  |
|--------------------|---|--|
| Κ. Καλαρτῆς        | - | Γραμματεὺς-Διευθυντής                  |
| Χρ. Χριστοφίδης    | - | Ἀνώτερος Λειτουργὸς Ἑργατικῶν Σχέσεων  |
| Α. Λανίτης         | - | Λειτουργὸς Ἐρευνῶν & Μελετῶν           |
| Μ. Τιγγιρίδης      | - | Γραμματεὺς Συνδέσμου Τραπεζῶν          |
| Κ. Παπαλεοντίου    | - | Γραμματεὺς Συνδέσμου Ἑνοδόχων          |
| Χρ. Κ. Κυθρεώτης   | - | Λειτουργὸς Ἑργατικῶν Σχέσεων           |
| Α. Παπαχρυσοστάμου | - | Γραμματεὺς Ἑπαγγελματικῶν Συνδέσμων.   |
| Τ. Ταλιώτης        | - | Εἰσπράττωρ-Βοηθὸς Γραφεὺς              |
| Φ. Ὀρφανός         | - | Εἰσπράττωρ Ταμεῖου Προνοίας Ἑνοδοχείων |
| Λ. Ρωσίδου         | - | Δακτυλογράφος                          |
| Α. Κυριακοῦ        | - | "                                      |
| Π. Κυπριανοῦ       | - | "                                      |

(β) Ἑργατικαὶ Διαφοραί:-

Τὸ ἔτος 1968 δύναται ἀνεπιφυλάκτως νά θεωρηθῇ ὡς ἡ ἀπαρχὴ νέων τάσεων εἰς τὴν διεκδίκησιν τῶν αἰτημάτων ὑπὸ τῶν Συντεχνιῶν, μέ κύρια

χαρακτηριστικά τήν υποβολήν καί μαχητικήν διεκδίκησιν υπερμέτρων αίτημάτων, τήν παραβίασιν τῆς Βασικῆς Συμφωνίας καί τήν παραγνώρισιν συλλογικῶν Συμβάσεων. Τό ἔτος τοῦτο ἀπετέλεσεν αἰχμήν εἰς τὰς ἐργατικὰς σχέσεις. Ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατικῶν διαφορῶν αἰτίνες δέν κατέστη δυνατόν νά ἐπιλυθοῦν εἰς τό ἐπίπεδον τῶν ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεων καί ἀνεφέρθησαν εἰς τό Ὑπουργεῖον Ἐργασίας πρός μεσολάβησιν ἀνῆλθεν εἰς 126<sup>+</sup>, ὁ δέ ἀριθμός τῶν ὀπεργικῶν εἰς 24<sup>+</sup>. Αἱ συνετεία τούτων ἀπωλεσθεῖσαι ἐργάσιμοι ἡμέραι ἀνῆλθον εἰς 42,598<sup>+</sup>. Ὁ ἀριθμός αὐτός εἶναι κατά πολύ μεγαλύτερος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀπωλεσθεισῶν ἐργασίμων ἡμερῶν καθ' οἷονδῆποτε προηγούμενον ἔτος.

Μέσα εἰς αὐτήν τήν ἀτμόσφαιραν, τῆς ὅννευ προηγούμενου ἐντάσεως τῶν ἐργατικῶν σχέσεων, ὅλοι οἱ λειτουργοί τοῦ Συνδέσμου ἠναγκάσθησαν νά εὐρίσκωνται εἰς διαρκῆ κίνησιν, παρέχοντες τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Συνδέσμου καί καταβάλλοντες κάθε προσπάθειαν διά τήν πλήρη καί ἱκανοποιητικὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν μελῶν. Ὁ χρόνος ὁ ὁποῖος κατηναλώθη εἰς τήν τράπεζαν τῶν διαπραγματεύσεων ὑπερέβη κατά πολύ ὅλα τὰ προηγούμενα ἔτη. Πλήν τῆς συμμετοχῆς εἰς διαπραγματεύσεις, μέγα μέρος τοῦ εἰς τήν διάθεσιν τῶν λειτουργῶν τοῦ Συνδέσμου χρόνου κατηναλώθη διά παροχήν βοήθειας πρός τὰ μέλη κατά τήν ἀνάλυσιν καί συγκριτικὴν μελέτην τῶν ὑποβαλλομένων αἰτημάτων ἢ διά συμβουλὰς ἐπὶ προκηρυχθεισῶν ἢ ἀναμενόμενων ἐργατικῶν διαφορῶν.

Ὡς ἀνεφέρθη προηγούμενας, 126 ἐργατικαὶ διαφοραὶ εἶχον παραπεμφθῆ εἰς τό Ὑπουργεῖον Ἐργασίας διά μεσολάβησιν. Πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν ἀνεφέροντο εἰς μέλη τοῦ Συνδέσμου διά τὰς ὁποίας παρεσχέθησαν αἱ ὑπηρεσίαι τῆς Γραμματείας. Ἐπιπροσθέτως αἱ ὑπηρεσίαι τῆς Γραμματείας προσεφέρθησαν καί εἰς ἄλλας περιπτώσεις αἰτίνες ἐπελύθησαν χωρὶς νά παραστῆ ἀνάγκη παρασιμπῆς των εἰς τό Ὑπουργεῖον Ἐργασίας. Συνολικῶς κατά τήν διάρκειαν τοῦ 1968, ὁ Σύνδεσμος ἐχειρίσθη 133 περιπτώσεις ἐργατικῶν διαφορῶν. Ἐξ αὐτῶν 93 διηρηθήθησαν εἴτε εἰς τό στάδιον τῶν ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεων εἴτε εἰς τό στάδιον τῆς μεσολαβήσεως τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας. Κατά τό τέλος τοῦ ἔτους παρέμειναν ἐκκρεμεῖς 24 περιπτώσεις ἐπὶ τῶν ὁποίων αἱ διαπραγματεύσεις ἐσυνεχίσθησαν ἐντός τοῦ 1969. Αἱ ὑπόλοιποι

16 περιπτώσεις κατέληξαν εις άπεργίαν προξενήσασαι τήν άπώλειαν 32,752 έργασίμων ήμερών.

Κατά τήν διάρκειαν τής υπό άνασκόπησιν περιόδου συνεπληρώθησαν τή βοήθειά του Συνδέσμου 41 συλλογικαί συμβάσεις ως άκολούθως:-

<u>Έπιχειρήσεις</u>	<u>Διάρκεια</u>	<u>Ημερομηνία Λήξεως</u>
1. Ηνωμένα Κυπριακά Έλαιουργία	2 έτη	5.11.70
2. Σαπωνοποιία ΠΡΟΚΟΠΗ Ατδ.	3 "	31.12.70
3. Olive & Seed Oils (OSO) Ltd.	3 "	31.12.70
4. Σύνδεσμος Βιομηχανών & Βιοτεχνών Ειδών Έπενδύσεως	3 "	28.2.71
5. E.B.Y. ΑΡΙΣΤΟΝ	2 "	28.2.71
6. Έταιρεία Ζωοτροφών ΠΡΟΒΙΤΑ Ατδ.	3 "	23.3.71
7. Έταιρεία "ΠΑΠΚΟ"	3 "	31.5.71
8. ΣΕΝΤΡΑΓΚΑΖ Ατδ.	3 "	31.10.71
9. Έταιρεία Δ.Ο.Μ.Σ. Ατδ.	2 "	31.12.70
10. Φάρος Έπιφανείου	2 "9 μήνες	31.3.71
11. Σύνδεσμος Είσαγωγέων Αυτοκινήτων, Τράκτορ & Γεωργικών Μηχανημάτων	3 "	30.6.71
12. Πορτοκαλλοφυτεΐαι Κοντέας	2 "	31.5.70
13. Έταιρείαι: Ασβέστου Κυθρέας } 'Ασβέστου Α. Κυριακίδη }	1 έτος 9 μήνες	20.4.70
14. Έταιρεία Κυπριακών Τσιμεντων Ατδ.	3 έτη	30.9.71
15. Τουριστικά Γραφεία Λούης	6 μήνες	31.12.70
16. Ραδιοσταθμός Ζυγίου	3 έτη	31.12.70
17. Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως	3 "	30.4.71
18. Παγκύπριος Σύνδεσμος Ήενοδόχων	4 "	31.12.71
19. Έξαγωγείς Γεωργικών Προϊόντων Αμμοχάστου	3 "	31.12.70
20. Έταιρεία Μεταφορών Ν.Α. Ρολάνδης	4 "	30.5.72
21. Κουτροπής Ατδ.	3 "	31.12.71
22. Σχολική Έφορεία των Έλληνικών Εκπαιδευτηρίων Αμμοχάστου	3 "	30.9.71
23. ΣΟΔΕΑ Ατδ.		

<u>Επιχειρήσεις</u>	<u>Διάρκεια</u>	<u>Ημερομηνία Λήξεως</u>
24. Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου Κύπρου (κλίμακες)		
25. 'Αγγλική Σχολή Λευκωσίας		
26. Σύνδεσμος Τυπογράφων		
27. 'Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου		
28. 'Ετ. 'Υποδημάτων ΑΛΦΑ	2 έτη 6 μήνες	31.5.71
29. Παγκύπριος Ευλουργική Βιομηχανία	3 "	30.12.70
30. ΝΤΕΚΚΟ 'Ετ. 'Ασβέστου	2 "	30.9.71
31. 'Εμπορικός Οίκος ΒΙΚΤΩΡΥ	2 " 6 μήνες	31.5.70
32. ΜΕΛΙΚΙΑΝ & ΣΙΑ Λτδ.	1 έτος	31.5.69
33. 'Εταιρεία ΡΟΛΟΓΗΣ Λτδ.	1 "	31.12.69
34. Τράπεζα Κύπρου (καθαρίστριαι)	3 έτη	30.6.71
35. Ι. & Π. Βιομηχανία Παρκέ Καντάρας	2 "	31.8.70
36. 'Ιδιοκτήται Κήπων Βαρσών	2 "	31.12.70
37. 'Ετ. Συνθέτων Ζωοτροφών ΚΥΚΝΟΣ	2 "	30.6.70
38. 'Εθνική Τράπεζα 'Ελλάδος	2 "	1.4.70
39. 'Αρχή 'Ηλεκτρισμού Κύπρου (Μηχανικοί)	2 "	31.12.70
40. 'Αρχή 'Ηλεκτρισμού Κύπρου (Γραφειωκόν Προσωπικόν)	2 "	31.12.70
41. 'Αρχή 'Ηλεκτρισμού Κύπρου (έβδομαδι αϊον Προσωπικόν)	2 "	31.12.70

(γ) Συμμετοχή εις τριμερείς 'Επιτροπάς

Ο Σύνδεσμος εξηκολούθησε τήν ανάπτυξιν ενεργού δραστηριότητας εις τας διαφόρους τριμερείς επιτροπάς ή διοικητικά συμβούλια εις τα όποια εκπροσωπείται. 'Ιδιαίτέρως αναφέρεται τό 'Εργατικόν Συμβουλευτικόν Σάμα τό όποιον μεταξύ άλλων εξέητασε προτάσεις του Συνδέσμου διά τήν τροποποίησιν του Περι 'Εθνικής Φρουράς Νόμου διά σκοπούς καταβολής συνεισφορών εις τό Ταμείον Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων, του Περι Τερματισμού 'Απασχολήσεως Νόμου διά περιπτώσεις υπαλλήλων καλυπτομένων υπό Ταμείου Προνοίας και του Νόμου Περι Μεσημβρινής 'Αργίας. Ο Σύνδεσμος συμμετέ-

σχε διά τῶν ἀντιπροσώπων του εἰς τά διοικητικά συμβούλια τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητος, τοῦ Ἀνωτέρου Τεχνολογικοῦ Ἰνστιτούτου, τοῦ Κεντρικοῦ Ταμείου Ἐτησίων Ἀδειῶν ὡς ἐπίσης καί εἰς τὰς ἀκολουθοῦσας συμβουλευτικὰς ἐπιτροπὰς:-

- (ι) Συμβουλευτική Ἐπιτροπή τοῦ Γραφείου ἔξευρέσεως Ἐργασίας Λευκωσίας.
- (ιι) Παγκύπριον Συμβούλιον Ἀσφαλείας.
- (ιιι) Συμβουλευτική Ἐπιτροπή Ἀποκαταστάσεως πρῶην Καταδίκων
- (ιiv) Συμβουλευτικόν Σῶμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.
- (v) Συμβούλιον Μαθητείας.

Ἐντός τοῦ 1968 συνεστήθη δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου Συμβουλευτική Ἐπιτροπή ἐπί τῶν Τιμῶν καί Εἰσοδημάτων μέ τούς ἀκολουθοῦσους ὅρους ἐντολῆς:-

- (α) Νά παρακολουθῆ τὰς διακυμάνσεις τῶν τιμῶν καί εἰσοδημάτων καί ἄλλα συναφῆ ζητήματα.
- (β) Νά ὑποβάλλῃ εἰσηγήσεις ὡς πρός τήν ἀκολουθητέαν πολιτικὴν ἐπί τῶν τιμῶν καί εἰσοδημάτων, καί
- (γ) Νά ὑποβάλλῃ εἰσηγήσεις ἀπό καιροῦ εἰς καιρόν ὡς πρός τά κριτήρια καί τήν γενικὴν γραμμὴν διά τήν ἐξέλιξιν τῶν τιμῶν καί εἰσοδημάτων.

Ἡ Ἐπιτροπή τελεῖ ὑπό τήν προεδρίαν τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, μέλη δέ αὐτῆς εἶναι ὁ Ὑπουργός Ἐργασίας καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, ὁ Ὑπουργός Ἐμπορίου καί Βιομηχανίας, ὁ Διοικητής τῆς Κεντρικῆς Τραπέζης, ὁ Γενικός Διευθυντής τοῦ Γραφείου Προγραμματισμοῦ καί ἑσπρῶσσοι τῶν Συντεχνιῶν ΠΕΟ καί ΣΕΚ, τοῦ Ἐμπορικοῦ καί Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου καί τοῦ Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν. Ὁ Σύνδεσμος ἐκπροσωπεῖται διά τοῦ Προέδρου του καί τοῦ Γραμματέως-Διευθυντοῦ.

Ἡ Ἐπιτροπή ἤρχισε τό ἔργον της ἐντός τοῦ Δεκεμβρίου 1968 ἐπί τῆ βάσει εἰσηγητικοῦ σημειώματος ὑποβληθέντος ὑπό τοῦ Ὑπουργείου

Οικονομικών ως προς τὰ κριτήρια διά τήν εξέλιξιν τῶν τιμῶν καί εἰσοδημάτων.

Πρό τῆς ἀποφάσεως διά τήν σύστασιν καί διορισμόν τοιαύτης ἐπιτροπῆς, ὁ Σύνδεσμος διείδε τήν σοβαρότητα τοῦ θέματος καί ἀπεφάσισεν, ἐνωρίς ἐντός τοῦ 1968, νά μελετήσῃ ἐνδελεχῶς τήν συσχέτισιν τῆς ἀξίσεως τῶν ἀπολαβῶν μέ τήν ἀύξισιν τῆς παραγωγικότητος. Δι' ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου ὁ Γραμματεὺς-Διευθυντὴς μετέβη εἰς Λονδίνον πρὸς κατατόπισιν ἐπὶ τῆς ἐκεῖ ἀκολουθουμένης πολιτικῆς. Ἀκολουθῶς διαρίσθη ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου εἰδικὴ Ὑπεπιτροπὴ εἰς τήν ὁποίαν ἀνετέθη τό ἔργον τῆς μελέτης καί ὑποβολῆς ἐμπερισταταμένης ἐπιθέσεως ἐπὶ τῆς πολιτικῆς τιμῶν καί εἰσοδημάτων. Ἡ Ὑπεπιτροπὴ εἰργάσθη ἐντατικῶς ὑπὸ τήν προεδρίαν τοῦ Ἀντιπροέδρου τοῦ Συνδέσμου, κ. Ἀντώνη Πιερίδη, καί περί τό τέλος τοῦ 1968 ὑπέβαλε τήν ἐπιθεσίαν τῆς πρὸς τό Συμβούλιον. Αὕτη ἐνεκρίθη ἐντός τοῦ Ἰανουαρίου 1969 καί ἐκυκλοφόρησεν ἐντός τοῦ Φεβρουαρίου εἰς ἀμφοτέρας, τήν Ἑλληνικὴν καί Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

Ἐτερον σοβαρόν θέμα τό ὁποῖον ἀπασχόλησε τόν Σύνδεσμον ἦτο ἡ ἀναθεώρησις τοῦ Τιμαριθμικοῦ Δείκτου. Πρὸς τόν σκοπὸν αὐτόν συνεστήθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰδικὴ τριμερὴς ἐπιτροπὴ πρὸς συλλογὴν καί ἐπεξεργασίαν τῶν ἀπαιτουμένων στοιχείων διά τήν ἀναθεώρησιν τῆς μεθόδου καί τὸν καταρτισμόν νέου Τιμαριθμικοῦ Δείκτου. Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν στοιχείων τούτων καί τῶν πορισμάτων τῆς ἐπιτροπῆς κατηρτίθη νέος δείκτης ὅστις ἐτέθη ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τοῦ Ἰουλίου 1968. Εἰς τήν ἐν λόγω ἐπιτροπὴν τόν Σύνδεσμον ἐξέπροσώπησεν ὁ κ. Α. Λανίτης, Λειτουργὸς Ἐρευνῶν τοῦ Συνδέσμου.

Εἰδικὴ τριμερὴς ἐπιτροπὴ συνεστήθη ἐπίσης διά τήν προετοιμασίαν καί ἐφαρμογὴν ἑορταστικοῦ προγράμματος ἐπὶ τῇ πεντηκονταετηρίδι ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἐργασίας.

(δ) Διαιτητικὸν Δικαστήριον:-

Τὸ Διαιτητικὸν Δικαστήριον τό ὁποῖον ἐγκαθιδρύθη βάσει τοῦ περὶ

Ἐτηρίων Ἀδειῶν καί τοῦ Περί Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως Νόμου, ἤρχισε τήν λειτουργίαν του ἀπό τοῦ Μαρτίου 1968. Μέχρι τό τέλος τοῦ ἔτους κατεχαρίσθησαν 304 ὑποθέσεις δι' ἐκδίκασιν. Ἐξ αὐτῶν 76 ἐξεδικάσθησαν, 58 διηυθετήθησαν ἐξωδίκως καί ἀπεσύρθησαν, 65 δέ ἀπεσύρθησαν ὑπό τῶν ἐναγόντων ἄνευ ἐκδικάσεως ἢ διευθετήσεως.

Ὁ Σύνδεσμος ἀνέλαβε τήν ἐνώπιον τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου νομικήν ἐκπροσώπησιν μελῶν του εἰς 29 περιπτώσεις.

(ε) Ὁμιλῖαι καί Διαλέξεις:-

Ἐντός τοῦ Φεβρουαρίου ὁ Γραμματεὺς-Διευθυντής τοῦ Συνδέσμου προσελήθη καί ἀμίληρεν εἰς τόν Ροταριανόν Ὅμιλον Ἀμμοχώστου μέ θέμα τήν συμβολήν τοῦ Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν εἰς τήν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργατικῶν σχέσεων ἐν Κύπρῳ. Ἐπί παρομοίου θέματος ἀμίληρεν ἐντός τοῦ Μαρτίου εἰς τόν Ροταριανόν Ὅμιλον Λεμεσοῦ. Κατά τόν ἴδιον μῆνα ἀμίληρεν ἐπί τοῦ Νόμου Περί Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως κατά τήν διάρκειαν συνεστιάσεως τοῦ Συνδέσμου Βιομηχανῶν καί Βιοτεχνῶν Εἰδῶν Ἐπενδύσεως. Ὁ ρόλος τοῦ Συνδέσμου εἰς τόν καθορισμόν τῶν συνθηκῶν καί ὄρων ἐργοδοτήσεως εἰς Κύπρον ἀπετέλεσε τό θέμα ὁμιλίας τοῦ Γραμματέως-Διευθυντοῦ πρός ἑμάδα Διευθυντῶν παρακολουθούντων σειράν διαλέξεων ὀργανωθεῖσαν ὑπό τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητος.

Ὁ κ. Χριστοφίδης, Ἀνώτερος Λειτουργός Ἐργατικῶν Σχέσεων τοῦ Συνδέσμου ἔλαβε μέρος εἰς δημοσίαν συζήτησιν ὀργανωθεῖσαν ὑπό τοῦ Κυπρο-Ἀμερικανικοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ Συνδέσμου ἐπί τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ μας συστήματος.

(στ) Διεθνῆς Διάσκεψις Ἐργασίας:-

Ἡ 52α σύνοδος τῆς Διεθνοῦς Διασκεψέως Ἐργασίας συνήλθεν εἰς Γενεύην τόν Ἰούνιον τοῦ 1968. Ἡ Κυπριακή ἀντιπροσώπεῖα ἀστηρτίζετο ἐκ τῶν ἀιολούθων προσώπων:-

Ἀντιπρόσωποι:-

Κυβερνήσεως:- Μ. Σπαρασῆς, Γενικός Διευθυντής Ὑπουργείου Ἐργασίας καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

A. Πρωτοπαπάς, 'Ανώτερος Λειτουργός 'Εργοδοτήσεως.

'Εργοδοτών:- Κ. Κασαρτής, Γραμματεύς-Διευθυντής του Συμβουλευτικού  
Συνδέσμου 'Εργοδοτών Κύπρου

'Εργατών:- Ν. Ζιβάνας, Γενικός Γραμματεύς Συναμοσπονδίας  
'Εργατών Κύπρου.

Σύμβουλοι:-

'Εργοδοτών:- Σ.Ν.Στελλάκης, Προσωπάρχης Τραπεζής Κύπρου Λτδ.

Α. Πιερίδης, Προσωπάρχης Κυπριακής Μεταλλευτικής  
'Εταιρείας.

'Εργατών:- Ν. Ζιαρτίδης, Γενικός Γραμματεύς, Παγκυπρίου  
'Εργατικής 'Ομοσπονδίας.

Ν. Τασκίν, Γενικός Γραμματεύς, 'Ομοσπονδίας των  
Τουρκικών Συντεχνιών.

Τά θέματα της ημερησίας διατάξεως της διασκέψεως ήσαν τά ακόλουθα:-

- I. Έκθεσις του Γενικού Διευθυντού του Διεθνούς Γραφείου  
'Εργασίας.
- II. Οικονομικά θέματα και προϋπολογισμός.
- III. Πληροφορίαι και έκθέσεις επί της εφαρμογής των συμβάσεων  
και Είσηγήσεων.
- IV. Άνοδος του βιοτικού επιπέδου άρισμένων κατηγοριών εργατών  
γεωργίας.
- V. Επιθεώρησις έργασίας εις την Γεωργίαν (πρώτη συζήτησις).
- VI. Αναθεώρησις των συμβάσεων 24 και 25 αναφερομένων εις τας  
κοινωνικώς ασφαλίσει (πρώτη συζήτησις).

V. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

(α) Άνωτερον Τεχνολογικόν Ίνστιτούτον:-

Διά συμφωνίας ή όποία υπεγράφη τόν Ίανουάριον 1968 μεταξύ τής Κυπριακής Κυβερνήσεως και του Είδικοϋ Ταμείου του προγράμματος ανάπτυξεως των Ήνωμένων Έθνών ιδρύθη τό Άνωτερον Τεχνολογικόν Ίνστιτούτον σκοπός του είναι ή εκπαίδευσις άνωτέρου έπιπέδου τεχνικών εις τούς κλάδους τής μηχανολογίας, ήλεκτρολογίας και πολιτικής μηχανικής διά τάς ανάγκας τής Κυπριακής Βιομηχανίας και τής εκπαιδύσεως τεχνικών-διδασκάλων διά σχολάς μέσης και επαγγελματικής εκπαιδύσεως. Οί φοιτούντες εις τό τεχνολογικόν Ίνστιτούτον θά παρακολουθοϋν μαθήματα επί τριετίαν, τό έπίπεδον δέ τής εκπαιδύσεώς των θά είναι ισότιμον πρός αυτό των CITY AND GUILDS του Ίνστιτούτου του Λονδίνου αλλά μέ προσανατολισμόν εις τάς ειδικάς ανάγκας τής Κύπρου. Τό Ίνστιτούτον ήρχισε τήν λειτουργίαν του τόν Οκτώβριον του 1968.

(β) Σεμινάριον επί διαδικασίας διαπραγματεύσεων διά τήν άνωτάτην Διεύθυνσιν:-

Κατόπιν πρωτοβουλίας και πολλών προσπαθειών του Συνδέσμου, συνεκρετήθη έντός του Οκτωβρίου 1968 σεμινάριον επί διαδικασιών διαπραγματεύσεων δι' άνωτάτην διεύθυνσιν. Τό σεμινάριον τούτο διοργανούται επί μονίμου βάσεως εις Άγγλίαν, από κοινού υπό των όργανώσεων Industrial Society και Overseas Employers Federation. Όμιληταί είναι έξέχουσαι προσωπικότητες εις τόν τομέα των έργατικών σχέσεων, περιλαμβανόμενων καθηγητών Πανεπιστημίων, συνδικαλιστών ήγετών και εκπροσώπων διεθνών έργοδοτικών όργανισμών.

Ή εις Κύπρον συγκρότησις του Σεμιναρίου θεωρείται μεγάλο έπιτευγμα, γενόμενον κατορθωτόν διά τής οικονομικής ενισχύσεως υπό του Προγράμματος Βρεττανικής Τεχνικής Βοηθείας. Εις τήν ομάδα των Άγγλων έμπειρογναμόνων, οί όποιοι ειδικώς πρός τόν σκοπόν τούτον άφιχθέντες εις Κύπρον, άμίλησαν πρός τούς μετέχοντας των έργασιών του

σεμιναρίου, ήσαν οί κ.κ. Frank Cousins Γενικός Γραμματεύς τής Συντεχνίας Μεταφορών τής 'Αγγλίας καί τέως 'Υπουργός Τεχνολογίας, John Garnett, Διευθυντής τής Industrial Society καί E.M. Hyde-Clarke, Διευθυντής τής Overseas Employers' Federation.

Τοῦ Σεμιναρίου μετέσχον 30 διευθυνταί διαφόρων ἐπιχειρήσεων μελῶν τοῦ Συνδέσμου, παρηκολούθησαν δέ τοῦτο ὡς παρατηρηταί, ὁ Γενικός Διευθυντής τοῦ 'Υπουργείου 'Εργασίας, ὁ Διευθυντής τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητος καί λειτουργοί τοῦ Συνδέσμου 'Εργοδοτῶν. Οἱ κυριώτεροι σκοποί τοῦ σεμιναρίου ήσαν οἱ κάτωθι:-

- (ι) 'Η παροχή εὐκαιρίας πρὸς μελέτην καί συζήτησιν τῆς θεωρίας συλλογικῶν διαπραγματεύσεων.
- (ιι) 'Η μελέτη τῶν παραγόντων οἱ ὅποιοι ἐπηρεάζουν τήν πρακτικὴν ἐφαρμογὴν τοῦ θεσμοῦ αὐτοῦ εἰς Κύπρον.
- (ιιι) 'Η ἀπόκτησις πρακτικῆς ἐξασκήσεως εἰς τήν ἀνάπτυξιν τῶν ἱκανοτήτων τῶν μετεχόντων εἰς διαπραγματεύσεις.
- (ιιιι) 'Η μελέτη τῶν προβλημάτων τά ὅποια προκύπτουν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς συλλογικῶν συμβάσεων.

(γ) Διεθνές 'Ινστιτοῦτον 'Εργατικῶν Σπουδῶν:-

'Ἐντός τοῦ 1968 ὁ κ. 'Ανδρέας Λανίτης, Λειτουργός 'Ερευνῶν τοῦ Συνδέσμου, μετέβη εἰς Γενεύην ὅπου παρηκολούθησεν σειρὰν μαθημάτων, ἀπὸ τῆς 15ης Μαΐου μέχρι τῆς 5ης 'Ιουλίου. 'Ο σκοπός τῶν ἀνωτέρω μαθημάτων δύναται νά συνοψισθῇ ὡς ἀκολούθως:-

- (ι) 'Εμβάθυνσις καί κατανόησις τῶν σκοπῶν, προγραμμάτων, διαρθρώσεως τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου 'Εργασίας ἐν συσχετισμῷ μέ τά κυριώτερα προβλήματα τῶν διαφόρων χωρῶν.
- (ιι) 'Εμφασίς τῶν ἐπεκτεινόμενων δραστηριοτήτων τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου 'Εργασίας ἐντός τῶν κόλπων τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν καί ἄλλαχού, εἰς τό πεδῖον τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων, ἀσχόλησιν καί εἰς τήν οἰκονομικὴν καί κοινωνικὴν ἀνάπτυξιν.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ-ΜΕΛΗ

(α) Κυπριακός Έργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζών.

Πρόεδρος του Συνδέσμου εξελέγη διά τό 1968 ό κ. Ρ. Κληρίδης, Γραμματεύς-Διευθυντής τής Συνεργατικής Κεντρικής Τραπέζης. Οί κ.κ. Χ. Κεχεγιάν και Β. Παναγιώτου εξελέγησαν Άντιπρόεδρος και Επίτιμος Ταμίας, αντίστοιχως.

Δυστυχώς τό 1968 δέν μπορεί νά θεωρηθῆ από τά καλύτερα ἔτη ὅσον ἀφορᾶ τās σχέσεις Τραπεζών και Ε.Τ.Υ.Κ. Παρά τήν ὑπογραφήν συλλογικῆς συμβάσεως τό προηγούμενον ἔτος, ἡ ὁποία εἶχεν ἰσχύν μέχρι τόν Ἀπρίλιον τοῦ 1970 ἡ Συντεχνία ὑπέβαλεν αἴτημα δι' αὔξησιν τῶν κλιμάκων ἐξ 20%, ἀναδρομικῶς από τήν 1/1/1968. Μετά από μακράς συναντήσεις εἰς τό Ὑπουργεῖον Ἐργασίας ἡ διαφορά ἐλύθη ἀρχᾶς τοῦ 1969 μέ μερικὴν ἱκανοποίησιν τοῦ αἰτήματος ἀλλά και μέ ἐπέκτασιν τῆς ὑφισταμένης συλλογικῆς συμβάσεως μέχρι τό τέλος τοῦ 1971.

Αἱ Τράπεζαι Λόμπарт και Ἐθνική Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος αἱ ὁποῖαι δέν ἐκαλύπτοντο ὑπό τῆς Γενικῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως και τῶν ὁποίων αἱ συμβάσεις ἔληξαν ἐντός τοῦ 1968 ὑπέγραψαν ξεχωριστὰς συμβάσεις μετά τῆς Ε.Τ.Υ.Κ. κατόπιν ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεων.

Κατά τό ὑπό ἀνασκόπησιν ἔτος ἡ Ὁθμανικὴ Τράπεζα και ἡ Τουρκικὴ Συνεργατικὴ Κεντρικὴ Τράπεζα Ατδ. προσετέθησαν ὡς νέα μέλη τοῦ Συνδέσμου.

(β) Παριούριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων

Ἐσυνεχίσθη και κατά τό ὑπό ἐπισκόπησιν ἔτος ἡ ἀνόδικὴ πορεία τοῦ Συνδέσμου Ξενοδόχων εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς. Ἡ ὁλότης σχεδόν τῶν ξενοδοχείων ἐνετάχθησαν εἰς τήν δύναμιν τοῦ Συνδέσμου. τὰ ἔσοδα και τό ἐνεργητικόν τοῦ ὁποῖου ηὔξηθησαν σημαντικῶς.

Τό Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου ἐπραγματοποίησεν δώδεκα κανονικὰς συνεδριάσεις καί ἐπελήφθη πλείστων ἐπαγγελματικῶν θεμάτων διὰ τήν προώθησιν τῶν ὁποίων εἶχεν ἐπαφάς μετά τῶν ἁρμοδίων Ὑπουργῶν, τῶν Τουριστικῶν Ἐμπειρογναμόνων καί ἄλλων παραγόντων. Πλήν τῆς Ἐτησίας Γενικῆς Συνελεύσεως ἐπραγματοποιήθη ἐπίσης καί εἰδική Γενική Συνέλευσις τῶν Ξενοδόχων Ὀρεινῶν Θερέτρων κατά τήν ὁποίαν συνεζητήθη ἡ παρατεινόμενη ἀπό ἐτῶν κρίσις τῶν Τουριστικῶν ἐπιχειρήσεων τῶν βουνῶν καί ἔγιναν εἰσηγήσεις διὰ τήν ἀναζωογόνησιν καί ἀνάπτυξιν τούτων.

Αἱ ἐργατικά σχέσεις ὑπῆρξαν λίαν ὁμαλαί, τό δέ Ταμεῖον Προνοίας Ξενοδοχοῦπαλλήλων ἐλειτούργησεν ἐπί βιομηχανικῆς βάσεως μετ' ἐπιτυχίας.

Ὁ Σύνδεσμος παρέσχεν τήν πλήρη συνεργασίαν καί συμπαράστασιν τοῦ εἰς τήν διοργάνωσιν ὑπό τῆς Κεντρικῆς Ξενοδοχειακῆς Σχολῆς ἐπιμορφωτικῶν μαθημάτων διὰ τοὺς ἀπασχολουμένους εἰς τήν Ξενοδοχειακὴν βιομηχανίαν.

Διὰ πρώτην φοράν ὀργανώθησαν ὑπό τοῦ Συνδέσμου ὁμαδικαί διαφημίσεις τῶν Ξενοδοχείων εἰς ἡμερηΐδας καί περιοδικά τοῦ ἔξωτερικοῦ.

Ὁ Σύνδεσμος Ξενοδόχων συνέβαλε τά μέγιστα εἰς τήν ἐπιτυχίαν τῶν προσπαθειῶν δι' ἴδρυσιν τοῦ Συνδέσμου Ἐρχοδοτῶν Κέντρων Ἀναψυχῆς παρέχων εὐχαρίστως πρὸς τοῦτο τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Ὀργανωτικοῦ Γραμματέως του.

(γ) Σύνδεσμος Ἐργοδοτῶν Κέντρων Ἀναψυχῆς.

Αἱ πρό πολλοῦ ἀρξάμεναι προσπάθειαι διὰ τήν ἴδρυσιν Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν Κέντρων Ἀναψυχῆς ἐστέφθησαν περί τό τέλος τοῦ παρελθόντος ἔτους ὑπό πλήρους ἐπιτυχίας. Εἰς τήν δύναμιν τοῦ νεοῖδρυθέντος Συνδέσμου ὥστις διοικεῖται ὑπό ἐνεαμελοῦς Συμβουλίου ἐνεγράφησαν πέραν τῶν 80 ἐργοδοτῶν Κέντρων Ἀναψυχῆς ἐξ ὅλης τῆς Κύπρου.

Ο Σύνδεσμος Έργοδοτῶν γενικῶς καί εἰδικώτερον ἡ Γραμματεία τοῦ Συνδέσμου Ξενοδόχων συνέβαλον τά μέγιστα εἰς τήν δημιουργίαν τοῦ νέου Συνδέσμου, ὅστις ὑπάγεται εἰς τήν δύναμιν τοῦ Σ.Σ.Ε.Κ. καί θά συστεγάζεται μετὰ τοῦ Συνδέσμου Ξενοδόχων, ἐξυπηρετούμενος ὑπό τοῦ Ὀργανωτικοῦ Γραμματέως του.

(δ) Σύνδεσμος Ναυτικῶν Πρακτόρων Κύπρου

Ο Σύνδεσμος Ναυτικῶν Πρακτόρων διατηρεῖ ἰδίαν Γραμματείαν μέ ἔδραν τήν Ἀμμόχωστον, εὐρίσκεται ὅμως πάντοτε εἰς στενωπότην ἐπαφῆν καί πλήρη συνεργασίαν μέ τόν Συνδέσμον Έργοδοτῶν εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ προβλήματα ἐμπίπτοντα εἰς τόν τομέα τῶν ἐργατικῶν σχέσεων.

Ἀπό τῶν ἀρχῶν τοῦ 1968, ὁ Σύνδεσμος ἠσχολήθη μέ ἐντατικῶς πολυῶρους διαπραγματεύσεις ἐπί τῶν αἰτημάτων τῶν συντεχνιῶν λιμενεργατῶν δι' ἀνανέωσιν τῆς ὑφισταμένης συμφωνίας. Λόγω τῶν δι' ἵσταμένων ἀπόψεων μεταξύ συντεχνιῶν καί συνδέσμου καί τῆς μή ἐπιτευχθεῖς συμφωνίας εἰς τό ἐπίπεδον τῶν ἀπ' εὐθείας ἐπαφῶν, ἐπεζητήθησαν αἱ μεσολαβητικαί ὑπηρεσίαι τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας. Πλειστάκις τῶν διαπραγματεύσεων προήδρευσεν προσωπικῶς ὁ Ὑπουργός Ἐργασίας, μετὰ δέ πολυμήνων προσπαθειῶν ἐπετεύχθη ἐντός τοῦ Αὐγούστου καί ἐπεκυρώθη ἐντός τοῦ Ὀκτωβρίου 1968 συμφωνία ἐφ' ὅλων τῶν θεμάτων, ἥτις θά διέτη τά ἡμερομίσθια καί ὅρους ἐργασίας τῶν λιμενεργατῶν μέχρι τοῦ τέλους τοῦ 1971. Εἰς τάς καθ' ὅλα τά στάδια διαπραγματεύσεις μετεῖχεν ἐνεργῶς καί ὁ Σύνδεσμος Έργοδοτῶν διὰ τοῦ Γραμματέως-Διευθυντοῦ.

Κατόπιν μελέτης ἀναληφθείσης ὑπό τῆς Γραμματείας τοῦ Συνδέσμου Έργοδοτῶν, τό ὑπαλληλικόν προσωπικόν τῶν Ναυτιλιακῶν Γραφείων ἐτέθη ἐπί ἁμοιομόρφων κλιμάκων μισθοδοσίας. Ἡ μελέτη ἐπερατώθη ἐντός τοῦ 1967, ἡ σχετικῆ δέ μετὰ τῶν Συντεχνιῶν συμφωνία ὑπεγράφη τόν Ἰανουάριον 1968. Περὶ τό τέλος τοῦ ἔτους, αἱ Συντεχνίαι ὑπέβαλον αἰτήματα δι'

άνανέωσιν τῆς συλλογικῆς συμβάσεως, ἣτις ἴσχυε μέρι τῆς 31.12.68. Τά αἰτήματα ἤρχισαν μελετῶμενα ἐντός τοῦ ἔτους, αἱ διαπραγματεύσεις δέ ἐσυνεχίσθησαν ἐντός τοῦ 1969.

(ε) Σύνδεσμος Εἰσαγωγέων Αὐτοκινήτων, Τράκτορ καί Γεωργικῶν Μηχανημάτων.

Ἐκτός τῶν ἐπαγγελματικῶν προβλημάτων τά ὁποῖα τόν ἀπρρόχλησαν, ὁ Σύνδεσμος ἐχειρίσθη κατά τήν διάρκειαν τοῦ ἔτους αἰτήματα τῶν Συντεχνιῶν πρός άνανέωσιν τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως. Κατόπιν σειρᾶς διαπραγματεύσεων ὑπεγράφη Συλλογική Σύμβασις τριετοῦς διαρκείας ἀφορῶσα τά ἡμερησίθια καί ὄρους ἐργοδοτήσεως τῶν τεχνιτῶν καί εἰδικευμένων ἐργατῶν τῶν ἀπασχολουμένων εἰς τά γκαράζ τῶν μελῶν.

Χαρακτηριστικόν σημεῖον τῆς ἐπιτευχθείσης Συμβάσεως, ἀποτελοῦν τά παραρτήματα περί κριτηρίων κατατάξεως καί προαγωγῆς τοῦ τεχνικοῦ προσωπικοῦ.

(στ) Σύνδεσμος Ἰδιοκτητῶν Τυπογραφεῶν.

Ὁ Σύνδεσμος εἰς δύο περιόδους τοῦ ἔτους ἀντεμετώπισεν σοβαράς ἐργατικᾶς διαφοράς. Ἡ πρώτη ἐξεδηλώθη κατά τάς ἀρχάς Ἰανουαρίου κατόπιν αἰτήματος τῶν Συντεχνιῶν διά τήν καταβολήν ὑπό τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου φιλοδωρήματος 53ης ἐβδομάδος. Εἰς δύο τυπογραφεῖα τῆς Λευκωσίας ἐπραγματοποιήθη ἀνεπίσημος στάσις ἐργασίας.

Ἡ σοβαρωτέρα διαφορά προέκυψεν κατόπιν τῆς ὑποβολῆς ὑπό τῶν Συντεχνιῶν αἰτήματος διά γενικᾶς ἀυξήσεις κυμαινομένης μεταξύ 15% καί 25%. Ἡ διαφορά συνίστατο τόσον εἰς θέμα ἀρχῆς ὅσον καί εἰς τό ὕψος τῶν αἰτημάτων.

Ἡ κηρυχθεῖσα ὑπό τῶν Συντεχνιῶν ἀπεργία προεκάλεσεν ἀνταπεργίαν (λόκι-ζαουτ) ὑπό τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου, ὑπῆρξεν δέ ἡ πρώτη φορά εἰς τάς ἐργατικᾶς σχέσεις εἰς Κύπρον πού ὠργανωμένοι ἐργοδοταί ἐκήρυξαν

(ζ) Σύνδεσμος Βιομηχάνων και Βιοτεχνών Είδων Έπενδύσεως.

Ο Σύνδεσμος Βιομηχάνων και Βιοτεχνών Είδων Έπενδύσεως, έσυνέχισε τας δραστηριότητάς του και κατά τό έτος 1968, τά άποτε-  
λέσματα τών όποίων ήσαν άρκούντως ικανοποιητικά. Αί ύπηρεσίαι του  
Συνδέσμου Έργοδοτών έσυνέχισαν παρεχόμεναι επί άπάντων τών θεμάτων,  
έργατικής και έπαγγελματικής φύσεως.

Η Ίδρυσις και λειτουργία τής Προμηθευτικής Έταιρείας Βιομηχα-  
νίας Έπενδύσεως ύπήρξεν έν λίαν έπιτυχές βήμα του Συνδέσμου προς  
τά πρόσω. Η Π.Ε.Β.Ε. τής όποιας οί μέτοχοι είναι άσκληιστικώς  
μέλη του Συνδέσμου σκοπόν έχει τήν εισαγωγήν εκ του έξωτερικού πρώτων  
ύλών και τήν διάθεσίν των εις τούς Βιομηχάνους Είδων Έπενδύσεως εις  
χαμηλάς τιμάς.

Κατά τό έτος 1968 ήρχισαν διαπραγματεύσεις μετά τών Συντεχνιών  
διά τήν άνανέωσιν τής συλλογικής συμβάσεως. Τη βοήθειά του Συνδέσμου  
Έργοδοτών επήλθεν ικανοποιητική συμφωνία, ήτις ύπεγράφη έντός του  
ίδιου έτους. Η συμφωνία αυτή είναι τριετούς διαρκείας, ισχύουσα  
μέχρι τής 28.2.1971.

Παράλληλως ή δράσις του Συνδέσμου επεξετάθη δι' έπαφών μετά τών  
διαφόρων Κυβερνητικών Τμημάτων εις προώθησιν τών επαγγελματιών του  
προβλημάτων, ήτοι, έλάττωσιν δασμών εισαγμένων πρώτων ύλών και  
αύξησιν έξαγωγών εις τας όποιας ό Σύνδεσμος προσδίδει ιδιαιτέραν  
σημασίαν. Έν τώ πλαισίω τών κανονικών εκδηλώσεων του Συνδέσμου  
έπραγματοποιήθησαν συνεστιάσεις μετ' όμιλιών επί ένδιαφερόντων θεμάτων,  
ις ό νόμος περί τερματισμοϋ άπασχολήσεως.

Τήν 9.11.68 έλαβε χώραν ή Γενική Συνέλευσις του Συνδέσμου εις τήν  
όποίαν έλογοδότησεν ό Πρόεδρος κ. Π. Νικολαΐδης και ακολουθως έξελέγη  
και κατηρτίσθη εις σωμα τό νέον Διοικητικόν Συμβούλιον.

A. 'Απ'εὐθείας Μέλη κατά Βιομηχανίαν.

I. ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

1. Κυπροπαιστινιακή 'Εταιρεία Φυτειῶν Λτδ.
2. 'Αγρόκτημα Λανίτη Λτδ.
3. Κυπριακή 'Αμπελουργία Λτδ.
4. Φυτεῖαι Μενεοῦ Λτδ.
5. Κυπριακή 'Αγροτική 'Εταιρεία Λτδ.
6. Πορτοκαλλοφυτεῖαι Κοντέας
7. "Ιντα Πέρσχιτζ
8. Πορτοκαλλοφυτεῖαι 'Αγίου Λουκά
9. Ντίπγουελ & Κίγκσιφιλτ.
10. 'Αγρόκτημα Μπέλλα Παῖς.
11. 'Ηναμέναι Κυπριακαί 'Ελαιουργίαι Λτδ.
12. Πτηνοτροφική "Επαυλις "ΜΑΡΚΟ"
13. Γεωργικαί 'Επιχειρήσεις "ΜΑΝΕΛΙΑ"

II. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ

14. Κυπριακή Μεταλλευτική 'Εταιρεία
15. Κυπριακή 'Εταιρεία Θείου καί Χαλκοῦ Λτδ.
16. Κυπριακά 'Αμιαντορυχεῖα
17. 'Εταιρεία 'Ασβέστου Κυθρέας
18. Κυπριακή 'Εταιρεία Φαιοχάματος Λτδ.
19. 'Εταιρεία 'Ασβέστου ΝΙΕΚΚΟ Λτδ.
- \* 20. Λεωνίδας Ι. Κυριαίδης

III. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ

(ι) Βιομηχανίαι Τροφίμων.

21. Γαλακτοκομική "Επαυλις Χαραλαμπίδη
22. Χρυσοτεχνική 'Εταιρεία Λτδ.
23. 'Αδελφοί Γρουτίδη
24. Μακαρονοποιεῖον Δωρίτη Λτδ.
25. 'Εταιρεία Συνθέτων Ζωοτροφῶν Λτδ. (ΚΥΚΝΟΣ)
26. Πατισσερί Βασίλη
27. Ζαχαροπλαστεῖον Χάρρικεῖν

28. Ζαχαροπλαστεϊον 'Ολύμπια
29. Σοπάζ
30. Ρολόγης Λτδ.
31. Προβίτα Λτδ.
32. 'Ηνωμένοι 'Αλευράμυλοι "Ολυμπος
33. Α. Πίττας και 'Αδελφός
34. Φούτ Πρηέρβιγκ & Κάννιγκ Λτδ.
35. Πλάτων 'Αντωνιάδης
36. Πρότυπα 'Αρτοποιεία 'Αμμοχώστου Λτδ.
37. 'Εταιρεία Χρ. & Κ. Μιτσίδης (Μακαρονοποιείον)
38. "ΟΣΟ" Λτδ.
- \* 39. 'Ηνωμένα 'Αρτοποιεία
- \* 40. 'Ανδρέας Κουλλαπίδης Λτδ.

(ιι) Βιομηχανία Ποτών

41. Χρ. Χατζηπαύλου & Υίοι Λτδ.
42. 'Εταιρεία Κυπριακών Οίνων Λτδ.
43. 'Αδελφοί Λανίτη Λτδ.
44. Λουκάς & Χριστοδούλου Λτδ.
45. 'Εταιρεία 'Αναψυκτικών KEAN Λτδ.
46. Ρολάνδης, Λουκά & Σωτηριάδης Λτδ.
47. Γ. Χατζησωτηρίου & Υίος.
- \* 48. ΣΟΔΑΠ

(ιιι) Βιομηχανία Καπνού

49. Διανέλλος & Βεργόπουλος Λτδ.
50. Γκαράνης & Πετρίδης Λτδ.

(ιν) Βιομηχανία 'Υποδημάτων και Είδων 'Ιματισμού

51. Μπάτα (Κύπρος) Λτδ.
52. 'Εταιρεία 'Υποδημάτων "ΑΛΦΑ" Λτδ.
53. Κυπριακή 'Εταιρεία 'Υποδημάτων
54. 'Εταιρεία Βιομηχανίας 'Υποδημάτων "ΑΡΙΣΤΟΝ"
55. 'Εταιρεία 'Υποδημάτων "ΓΑΛΙΑΗ"
56. Γ. Καλλής 'Εργοστάσιον 'Ετοιμών 'Ενδυμάτων
57. Μ. Α. Μιχαηλίδης "ΜΙΜΟΣΑ".
- \* 58. 'Εταιρεία 'Υποδημάτων "ΕΕΝΟΣ"

(ν) Βιομηχανία 'Επίπλων και Σκευών

59. Α. Λ. Σαββίδης & Σία
60. Νίκος Ζαχαρία

61. Μ. Πετρίδης & Α. Δράκος
62. Λουκάς Ράλλης
63. Χ. Σταματίου
64. Κουτροπιής Λτδ.
65. 'Αριστοτέλης & Ζένιος Λτδ.
66. Ι. & Π. Βιομηχανία Παρκέ Λτδ.
67. Γεώργιος Ν. 'Αφαντίτης Λτδ. (MINION)
68. 'Αντωνίου Κυριάος
69. 'Αγγελίδης 'Ανδρέας
70. Χαρίλαος Χασάπης
71. Δημητρίου Μίχης
72. Δημητρίου Σάββας (ΝΕΑ ΠΡΟΟΔΟΣ)
73. Ν. Φασουλιώτης & Υιός Λτδ.
74. Χατζητοφαλλή Νίκος
75. Λουκάς 'Αβραάμ & Α. Λουκά
76. Λουκάς Α. Μαραγκός
77. Νίκος Χριστοφή & Φιλής Θεοφίλου
78. Πέτρον Κώστας
79. Πετεινός Χριστόκης
80. Συρίμης Κ. "Αδωνις
81. Σταύρος Χαράλαμπος & Στ. Γεωργίου
82. Στεφανίδης & Προκοπίου Κ.
83. Σκουρουπάθης 'Ανδρέας
84. Φάνος Παντελίδης & Υιοί Λτδ.
85. Παπαδόπουλος & Σία.

(νι) Βιομηχανία Μη μεταλλικών 'Ορυκτών Προϊόντων

86. Κεραμείον Λεμεσού Λτδ.
87. 'Ολυμπιακή Κεραμουργία Λτδ.
88. Κυπριακή 'Εταιρεία Τσιμέντων.

(νιι) Βιομηχανία Χημικών Προϊόντων

89. ΕΥΗΚΑ Λτδ.
90. ΚΕΧ Λτδ.
91. ΠΕΛΕΤΙΚΟ Λτδ.
92. ΒΙΑΛΚΟ Λτδ.
93. Σαπωνοποιία "ΠΡΟΚΟΠΗ" Λτδ.
94. Τ. Χ. Παττίχης

(νιιι) Διάφοροι Βιομηχανία

95. 'Εμπορική 'Εταιρεία Λεμεσού
96. "ΑΕΤΟΣ" Λτδ.
97. Κατασκευασταί Μηκαταριών "ΝΤΕΕΕΕΛ" Λτδ.

98. Λόρδος Πλάστικς Λτδ.
99. Χρυσόστομος 'Αντωνίου
100. ΝΕΟΠΛΑΣΤ Λτδ.
101. Σταύρος Κάσιος
102. 'Εταιρεία Πυρείων "ΑΦΡΟΔΙΤΗ" Λτδ.
103. Δ. Κουβάς & Υιοί Λτδ.
104. ΝΕΜΙΤΣΑΣ Λτδ.
105. 'Ανδρέας Χειλίδης
106. 'Εταιρεία Πάγου & Ψυγείων Δημητρίου Λτδ.
107. Συρματοουργία και Λευκασιδηουργία ΛΥΚΟΣ Λτδ.
108. Βιομηχανία 'Οξυγόνου και 'Ασετυλήνης Λτδ.
109. 'Αλεξάνδρου Θεμιστοκλής & Υιοί
110. 'Ασιώτης Χρ. Μιχάλης
111. Χριστοδούλου Χ. Κώστας
112. Μηχανοποιΐα ΚΡΟΝΟΣ Λτδ.
113. Δρακούδης Μιχαλάκης
114. Χαρτόσις Παναγιώτης
115. Κοκοσιάν Πακτίκ
116. Λαϊκόν Καφεκοπτεϊον Λτδ.
117. Μηγάς Κ. Χριστάκης
118. Μιχάλας Τάκης
119. Φαΐδρος Ν. Φαρμακαλλίδης
120. Πέτρος & Φίλιππος
121. 'Αδελφοί Φιάκα
122. Πραστίτης 'Αδάμος
123. Πραστίτης Νικόλαος
124. Ψύλλας Αύγουστος
- \* 125. Ι. Ι. Σουκιούρογλου
- \* 126. 'Εταιρεία 'Επεξεργασίας και Διανομής Χάρτου "ΠΑΙΚΟ".

#### IV. ΔΟΜΙΚΗ

127. ΣΑΥΠΙΑΚΟ
128. Κυπριακή 'Εταιρεία 'Ασφαλτοστρώσεως Λτδ.
129. Α. Βασιλόπουλος
130. Γιάννης Ταλιάνος & Σία
131. Σ. Α. Πετρίδης & Υιός Λτδ.
132. Σκυροποιΐα Γαλιΐας Λτδ.
133. Μ. 'Ιωνίδης Λτδ.
134. Τ. Πάρκας & 'Αδελφός
- \* 135. Γεώργιος Π. Ζαχαριάδης Λτδ.

\* "Έγιναν μέλη του ΣΣΕΚ κατά την διάρκεια του 1968.

V. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΩΦΕΛΕΙΑΣ

- 136. Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου
- 137. Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου
- 138. Ραδιοφωνικόν Ίδρυμα Κύπρου

VI. ΕΜΠΟΡΙΟΝ

(ι) Χονδρικόν και Λειανικόν Έμποριον

- 139. Ν. Α. Α. Φ. Ι.
- 140. Έταιρεία ΣΙΕΛΛ (κύπρος) Λτδ.
- 141. ΦΙΝΑ (Κύπρος) Λτδ.
- 142. ΜΟΜΠΙΑ ΟΙΑ (Κύπρος) Λτδ.
- 143. Α. Π. Κουδουνάρης
- 144. Χρ. Γ. Χριστοφίδης & Υίός Λτδ.
- 145. Φ. Φωτιάδης & Σία
- 146. ΜΟΜΠΙΑ Α.Π. Γκόζ (Κύπρος) Λτδ.
- 147. Άλέξανδρος Δημητρίου & Υίοί Λτδ.
- 148. Ν. Ι. Δημητρίου
- 149. Δ. Ο. Μ. Σ. Λτδ.
- 150. Άδελφοί Γ. Λανού Λτδ.
- 151. Ν. Π. Λανίτης Λτδ.
- 152. Χατζήκυριακος & Υίοί Λτδ.
- 153. Κ. Σιδέρης
- 154. Ντικράν Ούζουνιάν & Σία Λτδ.
- 155. Γεώργιος Τσιάτρα Πιερίδης Λτδ.
- 156. Ι. Π. Σιέρινταν (ΉΟριεντ) Λτδ.
- 157. Στέλιος Τρύφων & Υίοί
- 158. Φρόζοκας Λτδ.
- 159. Ζάω Λτδ.
- 160. Μπέλλα-Παΐς Σακλαΐερς Λτδ.
- 161. Κουδουνάρης Φούτ Πρότακτς
- 162. Μ. Μελικιάν & Σία Λτδ.
- 163. Φάνος Έπιφανείου
- 164. Διανομείς Χατζηπαύλου Λτδ.
- 165. Καρρέρας (ΉΟβερσηίς) Λτδ.
- 166. Σ. Δ. Χέυ & Υίοί Λτδ.
- 167. ΣΕΝΤΡΑΙΚΑΖ Λτδ.
- 168. Χρ. Παπαέλληνας & Σία Λτδ.
- 169. Σ. & Γ. Κολοκασσίδης Λτδ.
- 170. Λιβέρας Π. & Υίός
- 171. Σιακόλας Ν. Κ. Λτδ.

- \* 172. Ράλλης Μαρτίνης & Υἱός
- \* 173. Κυρίλλης & Αἰμ. Παντελίδης
- \* 174. Ἐταιρεία Διανομῆς Ἀναψυκτικῶν Ἀμμοχώστου (ΕΔΑΑ) Λτδ.
- \* 175. Ε. Χατζηρωτηρίου & Υἱοί Λτδ.
- \* 176. Ἐταιρεία Ροσπομηχανῶν ΣΙΓΓΕΡ
- \* 177. ΕΞΣΟ Στανταρτ
- \* 178. Π. Μ. Τσεριώτης Λτδ.
- \* 179. Ἐρωτ. Ἀντωνιάδης Λτδ.
- \* 180. Συνεργατικὸς Ὄργανισμὸς Διαθέσεως Ἐσπεριδοειδῶν Ἀμμοχώστου (ΣΟΔΕΑ) Λτδ.
- \* 181. Ἐμπορικὸς Οἶκος "ΒΙΚΤΩΡΥ"
- \* 182. Ἀνώνυμος Ἐμπορικὴ Ἐταιρεία
- \* 183. Δ. Ι. Σουκιούρογλου Λτδ.
- \* 184. Αἰμ. Ἡλιάδης Λτδ.
- \* 185. Κυπριακὰ Διϋλιστήρια Πετρελαιοειδῶν Λτδ.

(ιι) Τράπεζαι

- 186. Τράπεζα Κύπρου Λτδ.
- 187. Ὀθωμανικὴ Τράπεζα
- 188. Τράπεζα Μπάρκλεϋς Δ.Κ.Ο.
- 189. Συνεργατικὴ Κεντρικὴ Τράπεζα Λτδ.
- 190. Τσιάρτερετ Μπράνκ
- 191. Λαϊκὴ Τράπεζα Λεμεσοῦ Λτδ.
- 192. Τράπεζα Λόμπαρτ (Κύπρος) Λτδ.
- 193. Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος
- 194. Κυπριακὸς Ὄργανισμὸς Ἀναπτύξεως.

(ιιι) Ἀσφαλιστικαὶ Ἐταιρεῖαι

- 195. Γενικαὶ Ἀσφάλειαι Κύπρου Λτδ.
- 196. Παγκυπριακὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἐταιρεία Λτδ.
- 197. Μαρασιάν & Γλυκὺς.

VII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

- 198. Κυπριακὴ Ἐταιρεία Μεταφορῶν
- 199. Εὐστάθιος Κυριάου & Υἱοί Λτδ.
- 200. Ἐταιρεία Μεταφορῶν Λευκαρίτη Λτδ.
- 201. Κυπριακαὶ Ἀερογραμμαὶ Λτδ.
- 202. Ναυτιλιακὴ Ἐταιρεία Ἀμαθοῦς Λτδ.
- 203. Ἐταιρεία Φορτηγίδων καὶ Μεταφορῶν Λτδ.
- 204. Ἐταιρεία Μπράνκο Λτδ.
- 205. Ναυτιλιακὴ Ἐταιρεία Ἀμμοχώστου (1957) Λτδ.

- 206. 'Εταιρεία Μεταφορών "ΑΣΤΗΡ"
- 207. Ένωσις Λεωφορείων Αμμοχώστου Λτδ.
- 208. Α. Λ. Μαντοβάνης & Υίοι
- \* 209. Μεταφοραί Ν. Α. Ρολάνδης Λτδ.
- \* 210. Ραδιοσταθμός Ζυγίου.

#### VIII. ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ

- 211. Τουριστικά Γραφεία Λούης
- 212. ΛΟΥΝΤΙΑ 'Ηνωμένοι Κινηματογραφικοί 'Επιχειρήσεις
- 213. Μεταξάς, Χριστοφίδης, Λοιζίδης & Σκώπτης
- 214. Ξενοδοχείον Λίπερτυ
- 215. 'Εταιρεία Κτημάτων Ν. & Ε. Λανίτη
- 216. Νίκος Ρώσος
- 217. Σωφρονίου & Χαράλαμπιδης Λτδ.
- 218. Κυπριακή Ταβέρνα
- 219. 'Εταιρεία ΑΠΘΕΙΑ Λτδ.
- 220. 'Ατμοπλυντήρια ΑΛΦΕΙΟΣ
- 221. Τάκης Οίκονομίδης
- 222. Σταῦρος Οίκονόμου
- 223. Κολακίδης & Συνέταιροι
- 224. Διαφημιστική 'Εταιρεία "ΛΗΔΡΑ" Λτδ.
- 225. Γ. Κ. Μεστάνας
- 226. Τουριστικά Γραφεία "ΦΑΡΟΣ" Λτδ.
- 227. Ι. & Α. Φιλίππου
- 228. Ν. Σ. Ρούσος & Ι. Περικλέους
- 229. Π. & Δ. Τουμαζής
- 230. Κ. Βαφεάδης
- 231. 'Αδελφοί Ν. Ζεμπύλα & Δ. Κυθρεώτη
- \* 232. 'Αγγλική Σχολή Λευκασίας
- \* 233. 'Επιτροπεία 'Ελληνικών 'Εκπαιδευτηρίων 'Αμμοχώστου

#### B. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ-ΜΕΛΗ

1. Κυπριακός 'Εργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζών
2. Σύνδεσμος Είσαγωγέων Αύτοκινήτων, Τρόικτορ & Γεωργικών Μηχανημάτων
3. Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου
4. Παγκύπριος Σύνδεσμος Τυπογράφων
5. Παγκύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων
6. Σύνδεσμος 'Ελλήνων 'Ιδιοκτητών 'Εφημερίδων & Περιοδικών

\* "Έγιναν μέλη του ΣΣΕΚ κατά την διάρκεια του 1968

7. Σύνδεσμος Βιομηχανών & Βιοτεχνών Είδων Έπενδύσεως
8. Σύνδεσμος Έργολάβων Ευλουργών Λεμεσού
- \* 9. Σύνδεσμος Άδειούχων Λιμενικών Άχθοφόρων Άμμόχωστου
- \* 10. Σύνδεσμος Έργοδοτών Κέντρων Άναψυχής.

----- " -----

Κατά τό 1968 άπεχώρησαν τά κάτωθι μέλη:-

Άπ'εϋθείας μέλη.

1. Βιομηχανία Έποδημάτων Ξανόπουλος
2. Βιομηχανία Έποδημάτων Καννάουρας
3. Σ. Μουσουλίδης & Υίός
4. Βούριας Φάπρικς
5. Γιαράζ Μόρρις (Άμμόχωστος)
6. Φάμασπλαστικός Λτδ.
7. Άναστάσης Κουλλασης
8. Άσαΐας Χαλατζιάν
9. Χ. Εϋθυμίου & Υίοί Λτδ.
10. Γεωργίου Πραξιτέλης (ΠΕΝΤΕΛΗ)
11. Κασάρτος Στέλιος
12. Μακαρίου Ε. & Υίοί Λτδ.
13. Σολαμωνίδης & Ταβέλης
14. Σεβαστίδης Μ. Πελοπίδας
15. Γιάννης Σωτήρη Κορομίας Λτδ.
16. Γεωργικαί Έπιχειρήσεις Κουννάς Δ. & Β.
17. Γεωργικαί Έπιχειρήσεις Π. Κ. Παπαντωνίου
18. Βιομηχανία Πλεκτών ΤΡΙΚΟΖΑ
19. ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ ΣΤΥΛ
20. Έργοστάσιον Έποδημάτων ΑΣΤΗΡ
21. ΑΦΘΑΣΤΟΝ
22. Πίροκκας Γ. Κ.
23. Έταιρεία Έποδημάτων ΣΦΑΙΡΑ
24. ΣΠΟΡΤ
25. Έργοστάσιον ΚΛΩΘΩ Λτδ.

\* Έγιναν μέλη του ΣΣΕΚ κατά την διάρκεια του 1968.

26. Κυπριακή Βυρσοδεψία
27. Θεόφιλος Φωιάς
28. ΕΜΕΛ Λτδ.
29. Έταιρεία Μηχανημάτων και Ίσφαλτοστρώσεων
30. Ν. Γ. Μαραγκός & Υίός
31. Άγγλοκυπριακή Έταιρεία
32. Άδελφοί Παπαπέτρου

Σύνδεσμοι-Μέλη

1. Σύνδεσμος Μεταλλουργικών Βιομηχανιών
2. Σύνδεσμος Έργοδοτών Βαρέων Γεωργικών Μηχανημάτων
3. Σύνδεσμος Πωλητών Πετρελαιοειδών Λευκωσίας.